

# Протокол

№

гр. София, 04.06.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64**  
**състав**, в публично заседание на 04.06.2024 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Калинка Илиева**

при участието на секретаря Спасина Иванова и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **4623** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 09.53 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ И. МД М., редовно призован, се явяла лично, се представлява от адв.П., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, редовно призован, не се представлява.

СГП, редовно призована, явява се прокурор ЯНИ КОСТОВ.

Явява се преводачът В. П., редовно уведомена.

СЪДЪТ

## О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА В. П. като преводач на жалбоподателя И. МД М. за осъществяване на превод от/на английски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

В. М. П., неосъждана, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. Обещавам да осъществявам точен, верен и точен превод доколкото е възможно.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Не разбирам английски. Само от бенгалски език разбирам.

СЪДЪТ с оглед изявлението на жалбоподателя, счита, че следва да бъде назначен преводач от бенгалски през английски и български език, ето защо следва са призове

преводач от бенгалски. Не следва да се даде ход на делото. В закрито заседание следва да се прецени, кой преводач да се издири и да се призове.

Ето защо,

О П Р Е Д Е Л И:  
НЕ ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за 01.10.2024 г. от 10.10 часа, за когато страните уведомени. В случай, че жалбоподателят не желае преводач и не желае да се явява лично нека своевременно да уведоми съда за това.

На преводача В. П. се издаде разходен касов ордер за сумата от 50(лева) за явяване в съдебно заседание.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.02 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: